

## INSTRUCTION MANUAL РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

|     |                      |    |
|-----|----------------------|----|
| GB  | KITCHEN SCALES ..... | 3  |
| RUS | КУХОННЫЕ ВЕСЫ .....  | 3  |
| CZ  | OSOBNÍ VÁHA .....    | 4  |
| BG  | ВЕЗНИ .....          | 5  |
| UA  | ВАГИ .....           | 5  |
| SCG | ВАГА .....           | 6  |
| EST | KAALUD .....         | 7  |
| LV  | SVARI .....          | 8  |
| LT  | SVARSTYKLĖS .....    | 8  |
| H   | MÉRLEG .....         | 9  |
| KZ  | САЛМАҚТАР .....      | 10 |
| SL  | DOMÁCE VÁHY .....    | 10 |



**GB DESCRIPTION**

1. Body
2. Digital liquid crystal display
3. ZERO/MODE button
4. Unit of measure switch
5. Batteries compartment

**CZ POPIS**

1. Jednotka váhy
2. Digitální LCD displej
3. Tlačítko ZERO/MODE
4. Přepínač měrných jednotek
5. Příhrádka na baterie

**UA ОПИС**

1. Корпус
2. Цифровий ЖК Дисплей
3. Кнопка ZERO/MODE
4. Перемикач одиниць вимірювання
5. Відсік для батарейок

**EST KIRJELDUS**

1. Korpus
2. Digitaalne VK ekraan
3. Nupp ZERO/MODE
4. Mõõtmühikute lüliti
5. Patareidepesa

**LT APRAŠYMAS**

1. Korpusas
2. Skaitmeninis skystųjų kristalų displejus
3. Mygtukas ZERO/MODE
4. Matavimo vienetų perjungiklis
5. Baterijų skyrelis

**KZ СИПАТТАМА**

1. Корпус
2. Сандық СК бейнебет
3. ZERO/MODE (нөл/қосу/өшіру) түймешігі
4. Өлшем бірліктерін ауыстырғыш тетік
5. Батареяларға арналған ұя

**RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ**

1. Корпус
2. Цифровой ЖК Дисплей
3. Кнопка ZERO/MODE
4. Переключатель единиц измерения
5. Отсек для батареек

**BG ОПИСАНИЕ**

1. Корпус
2. Цифров ЖК Дисплей
3. Бутон ZERO/MODE
4. Превключвател на единиците за измерване
5. Място за съхраняване на батерийките

**SCG ОПИС**

1. Кућиште
2. Дигитални екран од течних кристала
3. Дугме ZERO/MODE
4. Прекидач за мењање мерних јединица
5. Преградак за батерије

**LV APRAKSTS**

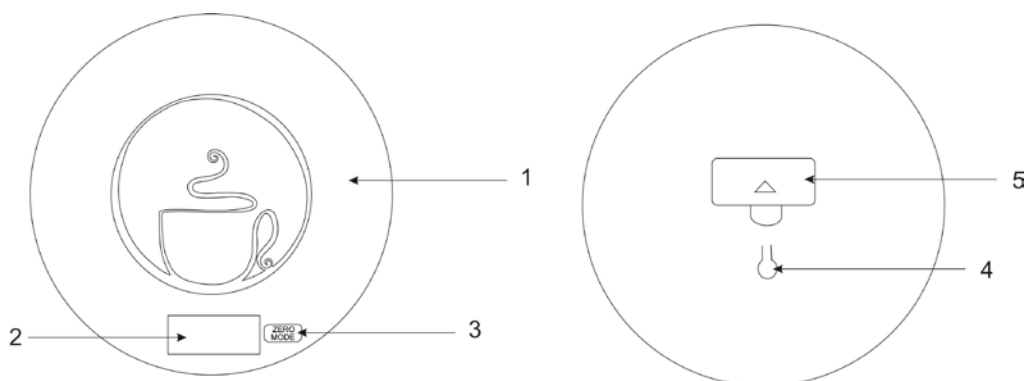
1. Korpus
2. Ciparu LCD displejs
3. Poga ZERO/MODE
4. Mērvienību pārslēgs
5. Bateriju nodalījums

**H LEÍRÁS**

1. Készüléktest
2. Digitális FK-kijelző
3. ZERO/MODE gomb
4. Mérés egység váltógomb
5. Elemtároló

**SL STAVBA VÝROBKU**

1. Telo
2. Digitálny LCD displej
3. Tlačidlo ZERO/MODE
4. Prepínač merných jednotiek
5. Prihradka na batérie



|             |              |                                                             |            |
|-------------|--------------|-------------------------------------------------------------|------------|
| MAX<br>5 kg | 0.5 / 0.8 kg | <div> <div>21</div> <div>210</div> <div>210</div> </div> mm | 2x1,5V AAA |
|-------------|--------------|-------------------------------------------------------------|------------|

## **GB INSTRUCTION MANUAL**

### **IMPORTANT SAFEGUARDS**

- Please read all instruction manuals before use and save it for future references.
- For home use only. Do not use for industrial or commercial purposes.
- Do not shock the scale with sudden loading or striking.
- Do not overload the scale.
- Never immerse the body in water.
- Batteries may be life-threatening if swallowed.
- Store the batteries and the scale out of the reach of children. The person who swallowed a battery, should immediately consult a doctor.
- Do not allow wrapping material getting into the hands of children (choking hazard).
- It is forbidden to recharge or restore batteries in other manner, disassemble them, or throw into fire.
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.

### **WEIGHING**

- Insert two batteries (type AAA) into the battery compartment located on the rear side of scales, observing polarity. Close the compartment. The appliance is ready for operation.
- Place the scales on a firm, level surface. Do not place the scales on any soft surface.
- Depress the scales with your hand to switch them on.
- Wait until the indication "0" and the icon  appears on the display.
- Place an object to be weighed on the scales, and wait until the correct weight is displayed.

### **HOW TO SELECT UNITS OF MEASUREMENT**

- By default, the scales display weight in grams (g) and volume in milliliters (ml). To change units of measurement to pounds (lb) and ounces (oz), press the measuring unit selector button located on the rear side of the scales.

### **ZERO SETTING**

- To determine weight of different objects one by one, without removal of the objects, press the ZERO/MODE button. After the button is pressed, the  icon will be displayed.

### **HOW TO MEASURE VOLUME**

- To determine the volume of liquid, select the type of liquid first.
- Switch the scales on and press the ZERO/MODE button. To select water, press the ZERO/MODE

button again. The  icon will be displayed. To select milk, press and hold the ZERO/MODE

button for three seconds. The  icon will be displayed.

- Place an empty bowl on the scales.
- Press the ZERO/MODE button to set weight of the bowl to zero. The display will show "0".
- Pour the liquid which volume is to be measured into the bowl.

- Volume of the liquid expressed in milliliters will be displayed.

### **AUTOMATIC TURN-OFF**

- If the display shows «0» or the same weight reading for 1 minutes, the scale will automatically turn off.

### **OVERLOAD INDICATOR**

- When the scale is overloaded, the display shows «Err».

### **BATTERY REPLACING**

- Replace the battery when the display shows «Lo».

### **MAINTENANCE AND CARE**

- Wipe the scale with a soft cloth and cleaner, and then dry it.
- Do not use any organic solvents, aggressive chemicals and abrasives.

### **STORAGE**

- Complete all requirements of chapter MAINTENANCE AND CARE.
- Do not put anything on scale when not in use.
- Keep the scale in a dry cool place.

## **RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

### **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия.
- Использовать только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного и торгового применения.
- Не подвергайте весы ударным нагрузкам.
- Не перегружайте весы.
- Не погружайте весы в воду.
- При попадании в пищеварительный тракт батареек могут представлять опасность для жизни.
- Храните батарейки и весы в недоступном для детей месте. Лицу, проглотившему батарейку, следует незамедлительно обратиться к врачу.
- Не допускайте попадания упаковочного материала в руки детей (опасность удушья).
- Запрещается заряжать или иными способами восстанавливать батарейки, разбирать их, бросать в огонь.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

### **ВЗВЕШИВАНИЕ**

- Соблюдая полярность, вставьте в специальный отсек на обратной стороне весов две батарейки типа AAA. Закройте отсек. Весы готовы к работе.
- Установите весы на твердую горизонтальную поверхность. Не размещайте весы на мягких поверхностях.
- Чтобы включить весы, нажмите на них рукой.
- Дождитесь пока на дисплее загорится «0» и появится значок .

- Положите продукт на весы, на дисплее отобразится вес продукта.

### ВЫБОР ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ

- По умолчанию весы настроены на единицы измерения граммы (g) и миллилитры (ml), чтобы изменить единицы измерения на фунты (lb) и унции (oz) нажмите переключатель единиц измерения на обратной стороне весов.

### ФУНКЦИЯ ZERO

- Чтобы взвесить продукты, последовательно убирая их с весов, нажмите кнопку «ZERO/MODE». При этом на дисплее появится значок .

### ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЪЕМА

- Чтобы измерить объем жидкости в миллилитрах, необходимо выбрать вид измеряемой жидкости.
- Для этого после включения весов нажмите кнопку «ZERO/MODE». Чтобы выбрать воду нажмите кнопку «ZERO/MODE» еще раз, при

этом появится значок . Чтобы выбрать молоко нажимайте кнопку «ZERO/MODE» в

течение 3 секунд, при этом появится значок .

- Поставьте пустую емкость на весы.
- Нажмите на кнопку «ZERO/MODE», чтобы обнулить вес емкости. Дисплей покажет «0».
- Налейте в емкость жидкость, объем которой хотите измерить.
- Дисплей покажет объем жидкости в миллилитрах.

### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

- Если не использовать весы в течение 1 минуты, они выключатся автоматически.

### ПЕРЕГРУЗКА

- При перегрузке весов на дисплее появляется надпись «Err».

### ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

- Если на дисплее появляется надпись «Lo», следует заменить батарейки.

### ОЧИСТКА И УХОД

- Протрите основание весов мягкой тканью с моющим средством и просушите.
- Не применяйте органические растворители, агрессивные химические вещества и абразивные средства.

### ХРАНЕНИЕ

- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- Храните весы в сухом прохладном месте.

### **CZ** НАВОД К ПОУЖИТІ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pro zamezení poruch si tento Návod k použití pečlivě přečtěte a uschovejte jej jako informační příručku. Nesprávné manipulace by mohly způsobit poruchy výrobku.
- Používejte pouze v domácnosti. Spotřebič není určen pro průmyslové a obchodní účely.
- Netlučte do vah.
- Nepřetěžujte váhy.
- Neponořujte těleso spotřebiče do vody.
- Pokud se baterie dostane do trávícího traktu, může ohrozit život.

- Udržujte baterie a váhy mimo dosah dětí. Osoba, která spolkuje baterie, musí okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.
- Udržujte obaly mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Nikdy nenabíjejte ani jinak neobnovujte baterie, nerozbírejte je ani házajte do ohně.
- Pokud byl výrobek určitou dobu při teplotách pod 0° C, před zapnutím ho nechejte při pokojové teplotě po dobu nejméně 2 hodiny.
- Výrobce si vyhrazuje právo bez dodatečného oznámení provádět menší změny na konstrukci výrobku, které značně neovlivní bezpečnost jeho používání, provozuschopnost ani funkčnost.

### VÁŽENÍ

- Dejte baterie typu AAA do speciálního otvoru na zadní straně váhy, dodržujte správnou polaritu. Zavřete otvor. Váha je přepravena k provozu.
- Umístěte váhu na pevný horizontální povrch. Neumísťujte váhu na měkkém povrchu.
- Pro zapnutí váhy stiskněte ji rukou.
- Vydržte, pokud se na displeji neobjeví «0» a znak .
- Dejte potraviny na váhu, na displeji se zobrazí hmotnost potraviny.

### VOLBA JEDNOTEK MĚŘENÍ

- Automaticky jsou ve váze nastavené jako jednotky měření gramy (g) a mililitry (ml), pro změnu jednotek měření na libry (lb) a oz (oz) stiskněte přepínač jednotek měření na zadní straně váhy.

### FUNKCE ZERO

- Pokud chcete vážit potraviny postupně a přitom nechávat je na váze, stiskněte tlačítko

ZERO/MODE. Na displeji uvidíte znak .

### ZJIŠTĚNÍ OBJEMU

- Pro měření objemu tekutiny v mililitrech musíte zvolit druh tekutiny.
- Po zapnutí váhy stiskněte tlačítko ZERO/MODE. Pro volbu vody stiskněte tlačítko ZERO/MODE

ještě jednou, na displeji uvidíte znak . Pro volbu mléka stiskněte tlačítko ZERO/MODE a držte ho

během 3 vteřin, na displeji uvidíte znak .

- Dejte prázdnou nádobu na váhu.
- Stiskněte tlačítko ZERO/MODE pro vynulování váhy nádoby. Uvidíte na displeji «0».
- Nalijte do nádoby tekutiny, jejíž objem chcete zjistit.
- Na displeji uvidíte objem tekutiny v mililitrech.

### AUTO OFF

- Pokud se váha nepoužívá po dobu 1 min, automaticky se vypne.

### PŘETÍŽENÍ

- Při přetížení vah se na displeji objeví nápis «Err».

### VÝMĚNA BATERÍ

- Objeví-li se na displeji nápis «Lo», je třeba vyměnit baterie.

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Otřete váhy jemným hadrem s mycím prostředkem a osušte je.
- Nepoužívejte organická rozpouštědla, účinné chemikálie a brusné prostředky.

### SKLADOVÁNÍ

- Splňte pokyny části ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.
- Dbejte na to, aby během skladování na váhách nebyly žádné předměty.

- Skladujte váhy v suchém a chladném místě.

## **BG РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Преди да използвате уреда за пръв път, с цел предотвратяване на повреди внимателно прочетете Ръководството за експлоатация. Неправилна експлоатация на изделието може да доведе до неизправности.
- Изделието е предназначено само за домашна употреба. Уредът не е за промишлени и търговски нужди.
- Не удряйте везните при претегляне.
- Не претоварвайте везните.
- Не потапяйте корпуса във вода.
- При попадане в храносмилателния тракт батерийките могат да застрашават живота на човека.
- Съхранявайте батерийките и везните в недостъпно за деца място. Лицето. Глътнало батерийката, трябва незабавно да се обърне към лекаря.
- Не допускайте децата да играят с опаковъчния материал (опасност от задушаване).
- Забранява се да зареждате или да възстановявате батерийките, да ги разглобявате или да хвърляте в огън.
- Ако изделието известно време се е намирало при температура под 0°C, тогава преди да го включите, то трябва да престои на стайна температура не по-малко от 2 часа.
- Производителят си запазва правото без допълнително уведомление да внася незначителни промени в конструкцията та на изделието, като същите да не влияят кардинално върху неговата безопасност, работоспособност и функционалност.

### **ПРЕТЕГЛЯНЕ**

- Като спазвате полярността поставете две батерийки от типа на AAA в специалното място на вътрешната страна на везните. Затворете капака. Везните са готови за работа.
- Поставете везните върху твърда хоризонтална повърхност. Не намествайте везните върху меките повърхности.
- За включване на везните ги натиснете с ръка.
- Изчакайте, докато върху дисплея ще светне «0» и се появи означението .
- Поставете продукта върху везните, върху дисплея ще се изпише теглото на продукта.

### **ИЗБОР НА ЕДИНИЦИТЕ ЗА ИЗМЕРВАНЕ**

- По умълчание везните са настроени на единиците за измерване като грамове (g) и милилитри (ml), за да промените единиците за измерване на фунтове (lb) и унции (oz), натиснете превключвателя на единиците, намиращ се на вътрешната страна на везните.

### **ФУНКЦИЯ ZERO**

- За претегляне на продуктите, последователно, без да ги сваляте от везните, натиснете бутон «ZERO/MODE» При това върху дисплея ще се появи означението .

### **ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ОБЕМА**

- За да видите обема на течността в милилитри, трябва да изберете вида на претегляната течност.

- За тази цел след включване на везните натиснете бутона «ZERO/MODE». За да отстраните водата, натиснете бутона «ZERO/MODE» още веднъж, при това ще се

появи означението . За да отстраните млякото, натискайте бутона «ZERO/MODE» в продължение на 3 секунди, при това ще се

появи означението .

- Поставете празен съд върху везните.
- Натиснете бутона «ZERO/MODE», за да нулирате теглото на съда. Върху дисплея ще се появи «0».
- Сипете течността в съда, обема на която искате да претеглите.
- Върху дисплея ще се изпише обемът на течността в милилитри.

### **АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ**

- Ако везните не се ползват в продължение на 1 минути, те автоматично се изключват.

### **ПРЕТОВАРВАНЕ**

- При претоварване на везните върху дисплея ще се изпише надписът «Err».

### **ЗАМЯНА НА БАТЕРИЯ**

- Ако върху дисплея се е появил надписът «Lo», трябва да смените батерия.

### **ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

- Забършете везните с влажно парцалче и препарат, после ги подсушете.
- Не използвайте драскащи миялни препарати, органични разреждатели и агресивни химични течности.

### **СЪХРАНЯВАНЕ**

- Изпълнявайте всички изисквания от раздела ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.
- Следите, по време на съхраняване върху везните да няма никакви странични предмети.
- Съхранявайте везните на сухо прохладно място.

## **UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

- Шановний покупець! Ми вдячні Вам за придбання продукції торговельної марки SCARLETT та довіру до нашої компанії. SCARLETT гарантує високу якість та надійну роботу своєї продукції за умов дотримання технічних вимог, вказаних в посібнику з експлуатації.
- Термін служби виробу торгової марки SCARLETT у разі експлуатації продукції в межах побутових потреб та дотримання правил користування, наведених в посібнику з експлуатації, складає 2 (два) роки з дня передачі виробу користувачеві. Виробник звертає увагу користувачів, що у разі дотримання цих умов, термін служби виробу може значно перевищити вказаний виробником строк.

### **МІРИ БЕЗПЕКИ**

- Уважно прочитайте Інструкцію перед експлуатацією, щоб запобігти поломки під час користування. Невірно використання приладу може призвести до його поломки.
- Використовувати тільки у побутових цілях. Прилад не призначений для виробничого та торговельного використання.
- Не завдавайте вагам ударних навантажень.

- Не перевантажуйте ваги.
- Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- Не занурюйте корпус у воду.
- При попаданні у травний тракт батарейки можуть представляти небезпеку для життя.
- Зберігайте батарейки і ваги в недоступному для дітей місці. Особі, яка проковтнула батарейку, слід негайно звернутися до лікаря.
- Не допускайте попадання пакувального матеріалу в руки дітей (безпека задиху).
- Забороняється заряджати або іншими способами відновлювати батарейки, розбирати їх, кидати у вогонь.
- Якщо виріб деякий час знаходився при температурі нижче 0°C, перед увімкненням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.

### ЗВАЖУВАННЯ

- Дотримуючись полярності, вставте в спеціальний відсік на зворотному боці вагів дві батарейки типу AAA. Закрийте відсік. Ваги готові до роботи.
- Встановіть ваги на тверду горизонтальну поверхню. Не розташовуйте ваги на м'яких поверхнях.
- Щоб увімкнути ваги, натисніть на них рукою.
- Дочекайтеся поки на дисплеї засвітиться "0" та з'явиться позначка .
- Покладіть продукт на ваги, на дисплеї відобразиться вага продукту.

### ВИБІР ОДИНИЦЬ ВИМІРУ

- За умовчанням ваги налаштовані на одиниці виміру грами (g) та мілілітри (ml), щоб змінити одиниці виміру на фунти (lb) та унції (oz) натисніть перемикач одиниць виміру на зворотному боці вагів.

### ФУНКЦІЯ ZERO

- Щоб зважити продукти, послідовно не прибираючи їх з вагів, натисніть кнопку "ZERO/MODE". При цьому на дисплеї з'явиться позначка .

### ВИЗНАЧЕННЯ ОБ'ЄМУ

- Щоб виміряти об'єм рідини в мілілітрах, необхідно обрати вид рідини.
- Для цього після увімкнення вагів натисніть кнопку "ZERO/MODE". Щоб обрати воду натисніть кнопку "ZERO/MODE" ще раз, при цьому з'явиться позначка . Щоб обрати молоко натискайте кнопку "ZERO/MODE" протягом 3 секунд, при цьому з'явиться позначка .
- Покладіть пусту ємність на ваги.
- Натисніть на кнопку "ZERO/MODE", щоб обнулити вагу ємності. Дисплей покаже "0".
- Налийте в ємність рідину, об'єм якої хочете виміряти.
- Дисплей покаже об'єм рідини в мілілітрах.

### АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ

- Якщо не використовувати ваги протягом 1 мин., вони вимкнуться автоматично.

### ПЕРЕВАНТАЖЕННЯ

- При перевантаженні ваг на дисплеї з'являється напис «Err».

### ЗАМІНА БАТАРЕЕК

- Якщо на дисплеї з'явився напис «Lo», слід замінити батарейки.

### ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Протріть ваги м'якою тканиною з м'яким засобом і просушіть.
- Не вживайте органічних розчинників, агресивних хімічних речовин та абразивних засобів.

### ЗБЕРЕЖЕННЯ

- Виконайте усі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.
- Стежте за тим, щоб під час збереження на вагах не було ніяких предметів.
- Зберігайте ваги у сухому прохолодному місці.

### SCG УПУТСТВО ЗА РУКОВАЊЕ СИГУРНОСНЕ МЕРЕ

- Пажљиво прочитајте ово Упутство за употребу пре експлоатације уређаја да се избегни кварење апарата у процесу његовог искориштавања.
- Користити само у домаћинству. Уређај није намењен за производњу или трговину.
- Не лупајте вагу.
- Не преоптерећујте вагу.
- Не стављајте труп у воду.
- Батерије могу бити опасне по живот ако се прогутају.
- Батерије и вагу држите ван домашаја деце. Особа која прогута батерију одмах треба да затражи помоћ лекара.
- Пазите да амбалажа не доспе у руке деце (опасност од гушења).
- Забрањено је допуњавати или обнављати батерије на неки други начин, забрањено је растављати их или бацати у ватру.
- Ако је производ неко време био изложен температурама нижим од 0°C, треба га ставити да стоји на собној температури најмање 2 сата пре укључивања.
- Произвођач задржава право, без претходног обавештења да изврше мање измене у дизајн производа, које битно не утиче на његову безбедност, производност и функционалност.

### МЕРЕЊЕ

- У преграду за батерије на задњој страни ваге ставите две батерије (тип AAA) и при томе водите рачуна о поларитету. Затворите преграду. Уређај је спреман за употребу.
- Ставите вагу на чврсту и равну површину. Немојте је стављати на мекану површину.
- Укључите је тако што ћете је притиснути руком.
- Сачекајте док се на екрану не појави „0“ и симбол .
- Ставите на вагу предмет који желите да измерите и сачекајте док се не прикаже резултат мерења.

### КАКО ИЗАБРАТИ МЕРНЕ ЈЕДИНИЦЕ

- Вага је фабрички подешена да тежину приказује у грамама (g), а количину у милилитрима (ml). Ако желите да мерне јединице промените у

фунте (lb) и унце (oz), притисните дугме за одабир мерне јединице које се налази на задњој страни ваге.

### ПОДЕШАВАЊЕ НУЛЕ

- Ако желите да мерите тежину предмета један по један, али да их при томе не скидате с ваге, притисните дугме ZERO/MODE. Када

притиснете ово дугме, појавиће се симбол .

### КАКО МЕРИТИ КОЛИЧИНУ

- Ако желите да измерите количину течности, прво изаберите врсту течности.
- Укључите вагу и притисните дугме ZERO/MODE. Ако желите да изаберете воду, дугме ZERO/MODE притисните још једном. Биће

приказан симбол . Ако желите да изаберете млеко, притисните дугме ZERO/MODE и држите

га три секунде. Биће приказан симбол .

- На вагу ставите празну посуду.
- Притисните дугме ZERO/MODE да бисте тежину посуде поништили на нулу. На екрану ће се приказати „0“.
- У посуду сипајте течност чију количину желите да измерите.
- На екрану ће бити приказана количина течности изражена у милилитрима.

### АУТОМАТСКО ИСКЉУЧИВАЊЕ

- Вага ће се аутоматски искључити ако није у функцији 1 мин.

### ПРЕТОВАР

- У случају претовара на дисплеју пише «Err».

### ЗАМЕНА БАТЕРИЈА

- Ако на дисплеју пише, батерије треба да се замене.

### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Обришите вагу меканом крпом са детерџентом и осушите.
- Не користите органске раствараче, агресивна хемијска средства и абразиона средства.

### ЧУВАЊЕ

- Испуните захтеве одељка ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ.
- Пазите да за време чувања на ваги се ништа не налази.
- Чувајте вагу на сувом хладном месту.

### EST KASUTAMISJUHEND

#### OHUTUSNÕUANDED

- Enne seadme kasutuselevõttu tutvuge tähelepanelikult käesoleva juhendiga. Nii väldite võimalikke vigu ja ohte seadme kasutamisel. Väär kasutus võib põhjustada seadme riket.
- Antud seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks, mitte tööstuslikuks kasutamiseks.
- Ärge andke kaalule järske lööke.
- Ärge koormake kaalusid üle.
- Ärge asetage korpus vette.
- Seedetrakti sattumisel võivad patareid olla eluohtlikud.
- Hoidke patareisid ja kaalu lastele kättesaamatus kohas. Isikul, kes on patarei neelanud, tuleb pöörduda viivitamatult arsti poole.
- Hoidke ära pakendimaterjali sattumine laste kätte (lõõbumisoht).
- Keelatud on laadida või muul viisil taastada patareisid, neid lahti võtta ja tulle visata.

- Kui toode on olnud mõnda aega õhutemperatuuril alla 0 °C, tuleb hoida seda enne sisselülitamist vähemalt 2 tundi toatemperatuuril.
- Tootja jätab endale õiguse teha ilma täiendava teatamiseta toote konstruktsiooni ebaolulisi muudatusi, mis ei mõjuta selle ohutust, töövõimet ega funktsioneerimist.

### • KAALUMINE

- Sisestage (järgides polaarsuse märgiseid) kaks AAA tüüpi patareid kaalu tagaküljel olevasse patareipessa. Sulgege patareilahter. Seade on töövalmis.
- Asetage kaal kindlale tasasele pinnale. Kaalu pehmetele pindadele mitte asetada.
- Kaalu sisselülitamiseks vajutage seda käega.
- Oodake, kuni ekraanile ilmub indikaator "0" ja ikoon .

Asetage kaalutav objekt kaalule ja oodake, kuni seade kuvab õige kaalunumbri.

### • KUIDAS MÕÕTÜHIKUT VALIDA

- Kaalude vaikimisi seadistus näitab kaalu grammides (g) ja mahtu milliliitrites (ml). Kaalu naelades (lb) ja untsides (oz) näitamiseks vajutage kaalu tagaküljel asuvat mõõtühikute valimise nuppu.

### • NULLSEADE

- Erinevate objektide kaalu ükshaaval määramiseks ilma antud objekte eemaldamata vajutage ZERO/MODE (NULL/REŽIIM) nuppu. Pärast nuppu vajutamist näidatakse  ikooni.

### • KUIDAS MAHTU MÕÕTA

- Vedeliku mahu määramiseks tuleb kõigepealt valida vedeliku liik.
- Lülitage kaal sisse ja seejärel vajutage ZERO/MODE (NULL/REŽIIM) nupule. Vee valimiseks vajutage uuesti ZERO/MODE nuppu.

Seejärel näidatakse  ikooni. Piima valimiseks vajutage ZERO/MODE nupule kolm sekundit.

Seejärel näidatakse  ikooni.

- Asetage tühi kauss kaalule.
- Kausi kaalu nulli seadmiseks vajutage ZERO/MODE nupule. Näidikule ilmub "0".
- Kallake mõõdetav vedelik kaussi.
- Kaal näitab vedeliku mahtu milliliitrites.

### AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUS

- Kui kaalu ei kasutata 1 min vältel, lülitub see automaatselt välja.

### ÜLEKOORMUS

- Kaalude ülekoormuse puhul ilmub displeile tekst «Err».

### PATAREI VAHETAMINE

- Kui displeile on ilmunud tekst «Lo», tuleb patarei ära vahetada.

### PUHASTUS JA HOOLDUS

- Pühkige kaalud puhastusvahendis niisutatud lapiga ja kuivatage.
- Ärge kasutage orgaanilisi lahusteid ja abrasiivseid puhastusvahendeid.

### HOIDMINE

- Täitke nõudmised PUHASTUS JA HOOLDUS.
- Ärge pange kaalule hoiu ajal mingeid esemeid.
- Hoidke kaal kuivas jahedas kohas.

## LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Uzmanīgi izlasiet doto instrukciju pirms ierīces ekspluatācijas, lai izvairītos no bojājumu rašanās lietošanas laikā. Nepareiza ierīces lietošana var radīt tās bojājumus.
- Izmantot tikai sadzīves vajadzībām, atbilstoši Lietošanas instrukcijai. Ierīce nav paredzēta rūpnieciskai un tirdznieciskai izmantošanai.
- Ne pakļaujiet svarus triecienslodzei.
- Nepārslogojiet svarus.
- Neievietojiet korpusu ūdenī.
- Nokļūstot gremošanas traktā, baterijas var apdraudēt dzīvību.
- Glabājiet baterijas un svarus bērniem nepieejamā vietā. Baterijas norīšanas gadījumā steidzami jāgriežas pie ārsta.
- Nepieļaujiet iepakojuma materiāla nokļūšanu bērnu rokās (nosmakšanas draudi).
- Aizliegts uzlādēt vai citādi atjaunot baterijas, izjaukt tās, mest ugunī.
- Ja izstrādājums kādu laiku ir atradies temperatūrā zem 0°C, pirms ieslēgšanas tas ir jāpatur istabas apstākļos ne mazāk kā 2 stundas.
- Ražotājs patur sev tiesības bez papildu brīdinājuma ieviest izstrādājuma konstrukcijā nelielas izmaiņas, kas būtiski neietekmē tā drošību, darbību un funkcionalitāti.

### SVĒRŠANA

- Ievērojot polaritāti, ievietojiet īpašā nodalījumā, kurš atrodas svaru aizmugurē, divas AAA tipa baterijas. Aizveriet nodalījumu. Svari gatavi darbam.
- Novietojiet svarus uz cietas horizontālas virsmas. Nenovietojiet svarus uz mīkstām virsmām.
- Lai ieslēgtu svarus, piespiediet tos ar roku.
- Pagaidiet, kamēr displejā iedegsies "0" un parādīsies attēls .
- Uzlieciet produktu uz svāriem, displejā parādīsies produkta svārs.

### MĒRVĒNĪBU IZVĒLE

- Noklusējumā iestatītās svaru mērvienības ir grāmi (g) un mililitri (ml), lai mainītu mērvienības uz mārciņām (lb) un uncēm (oz), piespiediet mērvienību pārslēgu, kurš atrodas svaru aizmugurē.

### FUNKCIJA ZERO

- Lai nosvērtu produktus, secīgi nenoņemot tos no svāriem, piespiediet pogu "ZERO/MODE".

Vienlaikus displejā parādīsies attēls .

### APJOMA NOTEIKŠANA

- Lai uzzinātu šķidruma apjomu mililitros, jāizvēlas mērāmā šķidruma veids.
- Šim nolūkam pēc svaru ieslēgšanas piespiediet pogu "ZERO/MODE". Lai izvēlētos ūdeni, piespiediet pogu "ZERO/MODE" vēlreiz, parādīsies attēls .

Lai izvēlētos pienu, spiediet pogu .

"ZERO/MODE" 3 sekundes, parādīsies attēls .

- Uzlieciet tukšu trauku uz svāriem.
- Piespiediet pogu "ZERO/MODE", lai atgrieztu trauka svāra rādītāju uz nulli. Displejā parādīsies "0".
- Ielejiet traukā šķidrumu, kura apjomu vēlaties izmērīt.
- Displejā parādīsies šķidruma apjoms mililitros.

## AUTOMĀTISKĀ IZSLĒGŠANĀS

- Ja svāri netiek izmantoti 1 min, tie izslēgsies automātiski.

### PĀRSLODZE

- Svaru pārslodzes gadījumā uz displeja parādīsies «Err».

### BATERIJAS MAIŅA

- Ja uz displeja parādīsies ziņojums «Lo», jānomaina baterija.

### TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Noslaukiet svarus ar mīkstu drānu un tīrīšanas līdzekli un nožāvējiet.
- Neizmantojiet organiskus šķīdinātājus, agresīvas ķīmiskas vielas un abrazīvus līdzekļus.

### GLABĀŠANA

- Izpildiet sadaļas TĪRĪŠANA UN APKOPE norādījumus.
- Sekojiet līdzi, lai glabāšanas laikā uz svāriem nebūtu nekādu priekšmetu.
- Glabājiet svarus sausā, vēsā vietā.

## LT VARTOTOJO INSTRUKCIJA SAUGUMO PRIEMONĒS

- Prietaiso gedimams išvengti atidžiai perskaitykite šias instrukcijas prieš pirmąjį prietaiso naudojimą. Neteisingai naudojamas prietaisas gali sugesti.
- Naudoti tik buitinis tikslais. Prietaisas nėra skirtas pramoniniam ir komerciniam naudojimui.
- Smūginė apkrova svarstyklėms yra neleistina.
- Neperkraukite svarstyklių.
- Nenardinkite korpuso į vandenį.
- Prarijus maitinimo elementus jie gali kelti pavojų gyvybei.
- Svarstyklės bei maitinimo elementus saugokite vaikas nepasiekiamoje vietoje. Prarijus maitinimo elementus reikia nedelsiant kreiptis pas gydytoją.
- Neleiskite vaikas žaisti su gaminio pakuotę (uždusimo pavojus).
- Draudžiama įkrauti arba kitaip atnaujinti maitinimo elementus, demontuoti juos, mesti į ugnį.
- Jeigu gaminyje kai kurį laiką buvo laikomas žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš įjungdami prietaisą palaikykite jį kambario temperatūroje ne mažiau kaip 2 valandas.
- Gamintojas pasilieka teisę be atskiuro perspėjimo nežymiai keisti įrenginio konstrukciją išsaugant jo saugumą, funkcionalumą bei esmines savybes.

### SVĖRIMAS

- Į specialų skyrių kitoje svarstyklių pusėje įdėkite dvi AAA tipo baterijas, atkreipdami dėmesį į jų poliarumą. Uždarykite šį skyrių. Svarstyklės parengtos naudoti.
- Padėkite svarstyklės ant tvirto horizontalaus paviršiaus. Nedėkite svarstyklių ant minkštų paviršių.
- Norėdami įjungti svarstyklės, paspauskite jas ranka.
- Palaukite, kol monitoriuje įsižiebs „0“ ir pasirodys toks ženklelis .
- Padėkite ant svarstyklių produktus ir monitoriuje bus parodytas jų svoris.

### MATAVIMO VIENETŲ PARINKIMAS

- Pagal numatytąsias nuostatas svarstyklėse nustatyti metrinės sistemos matavimo vienetai: gramai (g) ir mililitrai (ml). Norėdami nustatyti svarus (lb) ir uncijas (oz), paspauskite kitoje

svarstyklių pusėje esantį matavimo vienetų perjungiklį.

### FUNKCIJA „ZERO“ (NULIS)

- Norėdami sverti produktus, nenuimant jų nuo svarstyklių, paspauskite mygtuką „ZERO / MODE“ (nulinis / režimas). Tai padarius, monitoriuje pasirodo ženklelis .

### TŪRIO MATAVIMAS

- Norėdami išmatuoti skysčio tūrį milimetrais, būtina pasirinkti matuojamo skysčio rūšį.
- Šiam tikslui, įjungus svarstykles, paspauskite mygtuką „ZERO / MODE“ (nulinis / režimas). Norėdami pasirinkti vandenį, paspauskite mygtuką „ZERO / MODE“ (nulinis / režimas) dar kartą ir monitoriuje pamatysite šį ženklelį . Norėdami pasirinkti pieną, palaikykite mygtuką „ZERO / MODE“ (nulinis / režimas) 3 sek. ir monitoriuje

pamatysite šį ženklelį .

- Ant svarstyklių padėkite tuščią indą.
- Paspauskite mygtuką „ZERO / MODE“, kad būtų nustatytas nulinis indo svoris. Monitoriuje matysite „0“.
- Įpilkite skysčio kiekį, kurį norite išmatuoti.
- Monitoriuje pamatysite skysčio kiekį mililitrais.

### AUTOMATINIS IŠSIJUNGIMAS

- 1 min. nesinaudojant svarstyklėmis, jos automatiškai išsijungs.

### PERKROVA

- Perkrovus svarstykles displėjuje pasirodys perspėjimas «Err».

### ELEMENTŲ KEITIMAS

- Kai displėjuje mirksi užrašas «Lo», reikia pakeisti elementus.

### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Nuvalykite svarstykles minkštu audiniu su valymo priemone ir išdžiovinkite.
- Nenaudokite organinių tirpiklių, agresyvių cheminių medžiagų ir šveitimo priemonių.

### SAUGOJIMAS

- Atlikite visus „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“ skyriaus reikalavimus.
- Saugojimo metu nedėkite ant svarstyklių jokių daiktų.
- Laikykite svarstykles sausoje vėsioje vietoje.

### HASZNALATI UTASÍTÁS

#### FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- A készülék használata előtt, a készülék károsodása elkerülése érdekében figyelmesen olvassa el a Használati utasítást. A helytelen kezelés a készülék károsodásához vezethet.
- Csak otthoni használatra, ne használja nagyüzemi célra.
- Ne érje ütődés a mérleget.
- Ne terhelje túl a mérleget.
- Ne merítse a készülékházat vízbe.
- Ha a mérleg elemei az emésztőrendszerbe kerülnek, ez életveszélyes lehet.
- Tárolja a mérleget és elemeit gyerekektől távol. Az elemet lenyelő személy azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyerekek kezébe kerüljön (fulladásveszély).
- Az elemeket feltölteni, szétszerelni vagy tűzbe dobni tilos.

- Amennyiben a készüléket valamennyi ideig 0 °C–nál tárolták, bekapcsolása előtt legalább 2 órán belül tartsa szobahőmérsékleten.
- A gyártónak jogában áll értesítés nélkül másodrendű módosításokat végezni a készülék szerkezetében, melyek alapvetően nem befolyásolják a készülék biztonságát, működőképességét, funkcionalitását.

### MÉRÉS

- A mérleg alján lévő speciális részlegbe helyezzen két darab AAA típusú elemet, a polaritásnak megfelelően. Zárja le a fedőt. A mérleg munkára kész.
- Állítsa a mérleget szilárd, vízszintes felületre. Ne állítsa a mérleget puha felületekre.
- Érintse meg a mérleget, hogy bekapcsoljon.
- Várja meg, amíg a kijelzőn megjelenik a "0", és a  jel.
- Helyezze a terméket a mérlegre, a kijelzőn megjelenik a termék súlya.

### MÉRÉSI EGYSÉG KIVÁLASZTÁSA

- Eredetileg a mérleg gramm (g) és milliliter (ml) mérési egységre van beállítva. Amennyiben váltani kíván az eredeti beállításról font (lb) és uncia (oz) mérési egységre, nyomja meg a mérleg túloldalán lévő mérési egység váltógombot.

### ZERO FUNKCIÓ

- A termékek egymást követő mérése érdekében azzal, hogy a mérlegen hagyja őket, nyomja meg a ZERO/MODE gombot. Közben a kijelzőn

megjelenik a  jel.

### ŰRTARTALOM MEGHATÁROZÁSA

- Az űrtartalom milliliterben való meghatározása érdekében válasszon folyadékot.
- Ehhez, miután bekapcsolta a mérleget nyomja meg a ZERO/MODE gombot. Víz mérése érdekében nyomja meg a ZERO/MODE gombot még egyszer, közben megjelenik a  jel. Tej mérése érdekében nyomja meg és tartsa lenyomva a ZERO/MODE gombot 3. másodpercen belül, közben megjelenik

a  jel.

- Helyezze az üres edényt a mérlegre.
- Nyomja meg a ZERO/MODE gombot, hogy törlődjön az edény súlya. A kijelzőn megjelenik a "0".
- Töltsön folyadékot az edénybe.
- A kijelzőn megjelenik a folyadék mennyisége milliliterben.

### AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

- A mérleg automatikusan kikapcsol, amennyiben 60 másodpercen belül nem használja kikapcsol.

### TÚLTERHELÉS

- Túlterhelés esetén, a mérleg képernyőjén megjelenik az «Err» írás.

### ELEMCSERE

- Ha a képernyőn megjelenik a «Lo», jelzés – elemet kell cserélni.

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Törölje meg a mérleget puha, tisztítószerezes törölkendővel, és szárítsa meg.
- Ne használjon szerves oldószert, agresszív kémiai szert, súrolószert.

### TÁROLÁS

- Kövesse a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS rész lépéseit.

- Figyeljen arra, hogy tárolás közben semmilyen tárgy ne álljon a mérlegen.
- Száraz, hűvös helyen tárolja.

## **KZ ЖАБДЫҚ НҰСҚАУЫ**

- Құрметті сатып алушы! SCARLETT сауда таңбасының өнімін сатып алғаныңыз үшін және біздің компанияға сенім артқаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Іске пайдалану нұсқаулығында суреттелген техникалық талаптар орындалған жағдайда, SCARLETT компаниясы өзінің өнімдерінің жоғары сапасы мен сенімді жұмысына кепілдік береді.
- SCARLETT сауда таңбасының бұйымын тұрмыстық мұқтаждар шеңберінде пайдаланған және іске пайдалану нұсқаулығында келтірілген пайдалану ережелерін ұстанған кезде, бұйымның қызмет мерзімі бұйым тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 2 (екі) жылды құрайды. Аталған шарттар орындалған жағдайда, бұйымның қызмет мерзімі өндіруші көрсеткен мерзімнен айтарлықтай асуы мүмкін екеніне өндіруші тұтынушылардың назарын аударады.

## **ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ**

- Пайдалану кезінде бұзылмауы үшін құралды қолданудың алдында осы нұсқауды ықыласпен оқып шығыңыз. Дұрыс қолданбау бұйымның бұзылуына соқтырады.
- Тек қана тұрмыстық мақсаттарда қолданылады. Құрал өнеркәсіптік және саудалық қолдануға арналмаған.
- Таразыны соққылы жүктемеге ұшыратпаңыз.
- Таразыны асыра тиемеңіз.
- Тұлғаны суға батырмаңыз.
- Ас қорыту жолына түсіп кетсе, батареялар өмірге қатер төндіруі мүмкін.
- Батареяларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Батареяны жұтып қойған адам дереу дәрігерге көрінуге тиіс.
- Орауыш материалдың балалардың қолына түсуіне жол бермеңіз (тұншығып қалу қатері бар).
- Батареяларды зарядтауға немесе басқа тәсілдермен қалпына келтіруге, оларды бөлшектеуге, отқа тастауға тыйым салынады.
- Егер бұйым біршама уақыт 0°C-тан төмен температурада тұрса, іске қосар алдында оны кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау керек.
- Өндіруші бұйымның қауіпсіздігіне, жұмыс өнімділігі мен жұмыс мүмкіндіктеріне түбегейлі әсер етпейтін болмашы өзгерістерді оның құрылмасына қосымша ескертпестен енгізу құқығын өзінде қалдырады.

## **ӨЛШЕУ**

- Полярлығын келтіре отырып, таразының артқы жағындағы арнайы ұяшыққа AAA тұрпатты екі батареяны салыңыз. Ұяшықты жабыңыз. Таразы жұмысқа дайын.
- Таразыны қатты жазық беткі қабатқа орнатыңыз. Таразыны жұмсақ заттардың үстіне қоймаңыз.
- Таразыны іске қосу үшін оның үстінен қолмен басыңыз.
- Дисплейде «0» көрсеткіші жанады да,  белгішесі пайда болады

- Азық-түлікті таразыға салыңыз, дисплейде азық-түліктің салмағы көрсетіледі.

## **ӨЛШЕМ БІРЛІКТЕРІН ТАҢДАУ**

- Таразы әдепкі бойынша грамм (g) және миллилитр (ml) өлшем бірліктеріне бапталған. Өлшем бірліктерін фунтқа (lb) және унцияға (oz) өзгерту үшін таразының артқы жағындағы өлшем бірліктерін ауыстырып-қосатын түймені басыңыз.

## **ZERO ФУНКЦИЯСЫ**

- Азық-түлікті кезегімен таразыдан алмастан өлшеу үшін, «ZERO/MODE» түймешігін басыңыз. Сол кезде дисплейде  белгішесі пайда болады.

## **КӨЛЕМДІ АНЫҚТАУ**

- Сұйықтық көлемін миллилитрмен өлшеу үшін өлшенетін сұйықтықтың түрін таңдау қажет.
- Бұл үшін таразыны іске қосқаннан кейін «ZERO/MODE» түймешігін басыңыз. Суды таңдау үшін «ZERO/MODE» түймешігін тағы бір рет басыңыз, сонда  белгішесі пайда болады. Сүтті таңдау үшін «ZERO/MODE» түймешігін 3

секунд басып тұрыңыз, сонда  белгішесі пайда болады.

- Бос ыдысты таразыға қойыңыз.
- Ыдыстың салмағын нөлге қайтару үшін «ZERO/MODE» түймешігін басыңыз. Дисплейде «0» мәні көрсетіледі.
- Ыдысқа көлемін өлшегіңіз келген сұйықтықты құйыңыз.
- Дисплей сұйықтықтың салмағын миллилитрмен көрсетеді.

## **АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ СӨНУ**

- Егер таразы 60 секунд бойы пайдаланылмаса, ол автоматты түрде ажыратылады.

## **АРТЫҚ САЛМАҚ**

- Таразыға артық салмақ тиегенде дисплейде «Err» жазуы көрінеді.

## **БАТАРЕЙКАНЫ АУЫСТЫРУ**

- Егер дисплейде жазуы көрінсе «Lo», батарейканы ауыстыруды қажет етеді.

## **ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ**

- Таразыны жуғыш құралмен жұмсақ матамен сүртіңіз және кептіріңіз.
- Органикалық еріткіштер, агрессиялық химиялық заттар және қайрақты құралдарды қолданбаңыз.

## **САҚТАУ**

- ТАЗАЛАУ және КҮТУ бөлімінің талабтарын орындаңыз.
- Сақтау уақытына таразыда ешқандай заттардың болмағанын қадағалаңыз.
- Таразыны құрғақ салқын орында сақтаңыз.

## **SLNÁVOD NA POUŽÍVANIE BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

- Pozorne prečítajte tento návod na používanie pred používaním spotrebiča, aby nedošlo k jeho pokazeniu. Nesprávne používanie môže spôsobiť pokazenie výrobku, škodu na majetku alebo zdraví užívateľa.
- Používajte len v domácnosti v súlade s týmto návodom na používanie. Spotrebič nie je určený na používanie v priemyselnej výrobe.
- Chráňte váhu pred údermi.
- Nepreťažujte váhu.

- Neponárajte teleso spotrebiča do vody.
- Ak sa batéria dostane do tráviaceho traktu, môže ohroziť život.
- Udržujte batérie a váhy mimo dosahu detí. Osoba, ktorá prehltnie batérie, musí ihneď vyhľadať lekársku pomoc.
- Udržujte obaly mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Nikdy nenabíjajte ani inak neobnovujte batérie, nerozbierajte je ani hádzajte do ohňa.
- Ak výrobok určitú dobu bol pri teplotách pod 0 ° C, pred zapnutím je potrebné ho nechať pri izbovej teplote po dobu najmenej 2 hodiny.
- Výrobca si vyhradzuje právo bez dodatočného oznámenia vykonávať menšie zmeny na konštrukcii výrobku, ktoré značne neovplyvnia bezpečnosť jeho používania, prevádzkyschopnosť ani funkčnosť.

#### VÁŽENIE

- Do zadnej časti váh vložte dve batérie (typ AAA), pričom zachovajte polaritu. Priestor pre batérie uzavrite. Spotrebič je pripravený na prevádzku.
- Váhy umiestnite na pevný, rovný povrch. Váhy nekladte na mäkký povrch.
- Váhy stlačte rukou a zapnite ich.
- Počkajte kým sa na displeji nezobrazí znamienko "0" a ikona .
- Na váhy umiestnite predmet, ktorý chcete zvážiť a počkajte kým sa nezobrazí správna hmotnosť..

#### AKO VYBRAŤ JEDNOTKY

- V predvolenom nastavení váhy zobrazujú hmotnosť v gramoch (g) a objem v mililitroch (ml). Pre zmenu merných jednotiek na libry (lb) a unce (oz) stlačte tlačidlo pre voľbu merných jednotiek, ktoré sa nachádza na zadnej strane váh.

#### • VYNULOVANIE

- Pre postupné určenie hmotnosti rôznych objektov, bez toho aby ste ich z váhy zložili, stlačte tlačidlo ZERO / MODE. Po stlačení tlačidla sa na displeji zobrazí ikona .

#### AKO ZMERAŤ OBJEM

- Pre stanovenie objemu kvapaliny najprv vyberte typ kvapaliny.
- Váhy zapnite a stlačte tlačidlo ZERO / MODE. Pre výber vody znova stlačte tlačidlo ZERO / MODE.

Zobrazí sa ikona . Pre výber mlieka tlačidlo ZERO / MODE stlačte a pridržte po dobu troch

sekúnd. Zobrazí sa ikona .

- Na váhy vložte prázdnu misu.
- Pre vynulovanie hmotnosti váhy stlačte tlačidlo ZERO / MODE. Na displeji sa zobrazí "0".
- Do misy nalejte kvapalinu, ktorej objem chcete zmerať.
- Na displeji sa zobrazí objem kvapaliny v mililitroch.

#### AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

- Ak na displeji cez 1 minuty zostáva «0» alebo iný stály údaj, váha sa automaticky vypne.

#### PREŤAŽENIE

- Pri preťažení váhy sa na displeji objaví nápis «Err».

#### VÝMENA MONOČLÁNKOV

- Ak sa na displeji objavil nápis «Lo», je treba vymeniť monočlánok.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Otrite váhu jemnou utierkou s umývacím prostriedkom.
- Nepoužívajte organické rozpúšťadlá, agresívne chemické látky a brúsne prostriedky.

#### UCHOVÁVANIE

- Sledujte pokynom časti ČISTENIE A ÚDRŽBA.
  - Dbajte na to, aby počas uchovávania neboli žiadne predmety.
- Uchovávajte spotrebič v suchom a čistom mieste.